



DCY

iGrade

LIVRET D'ENTRETIEN

iGrade

OMPFP11796 ÉDITION K1 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions
(Ce manuel remplace OMPFP11264)
Printed in U.S.A.



OMPFP11796

Introduction

www.StellarSupport.com

NOTE: Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être apportées après la date d'impression. Lire les livret d'entretien et guide de référence les plus récents avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

OUO6050,0000FB1 -28-10AUG10-1/1

Avant-propos

BIENVENUE au système GreenStar™ de John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens normal de marche de la machine.

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à la section "Caractéristiques" ou "Numéros d'identification". Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement les composants en cas de vol. En outre, le concessionnaire aura besoin de ces numéros lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées.

JS56696,00007CC -28-04MAR10-1/1

Table des matières

Page	Page
Sécurité	Décalages.....35-5
Reconnaître les symboles de mise en garde05-1	Commande de déclivité
Comprendre les termes de mise en garde05-1	Principes de fonctionnement40-1
Respecter les consignes de sécurité.....05-1	Calculateur décliv40-1
Sécurité en matière d'entretien.....05-2	Sélection de la déclivité.....40-3
Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité.....05-2	Comde de plan
Sécurité de l'utilisation des systèmes d'automatisation d'outil.....05-3	Principes de fonctionnement45-1
Attention aux fuites de liquides sous pression....05-3	Sélection cmde.....45-1
Introduction	Sélectionner le plan actif45-2
Principes de fonctionnement10-1	Plan à pente unique.....45-3
Activation d'iGrade10-1	Plan à deux pentes.....45-4
Configuration requise10-2	Calculateur de plan.....45-5
Compatibilité des contrôleurs du tracteur10-2	Deux décroisseurs45-6
Équipement requis pour l'installation10-3	Utilisation.....45-6
Composants du système	Cycles à interv
Composants iGrade.....15-1	Principes de fonctionnement50-1
Configuration du récepteur15-2	Sélection des cycles à intervalle.....50-1
Console GreenStar.....15-2	Configuration des distances de déclenchement.....50-2
Contrôleur d'application.....15-3	Lancement du cycle de déclenchements50-3
Deux décroisseurs15-3	Réglage du cycle de déclenchements.....50-3
Configuration	Débranchement d'iGrade
Conditions de configuration20-1	Débranchement du système iGrade.....55-1
Calibrage des seuils de distributeur auxiliaire20-1	Dépannage
Limitation de charge20-3	Dépannage—Système iGrade.....60-1
Coupe max.20-5	Dépannage — Machine.....60-2
Fonctionnement de base20-7	Entretien
Engagement du système iGrade	Système iGrade.....65-1
Engagement du système iGrade25-1	Déclaration de conformité CE.....65-1
Commande à distance—Surface Water Pro Plus	Publications d'entretien John Deere disponibles
Principes de fonctionnement30-1	Documentation technique.....SERVLIT-1
Sélection cmde.....30-1	
Décalages.....30-2	
Commande à distance—Port série	
Principes de fonctionnement35-1	
Définition des messages35-1	
Matériel du port série.....35-2	
Config port série35-3	
Sélection cmde35-4	

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

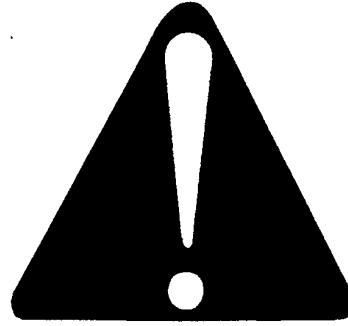
COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



TS1389 —UN—07DEC88

DX.ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS1187 —28—27JUN08

DX.SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —UN—23AUG88

DX.READ -28-16JUN09-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes d'automatisation d'outil

Ne pas utiliser les systèmes d'automatisation d'outil sur la voie publique. Toujours désactiver les systèmes d'automatisation d'outil avant d'entrer sur une voie publique. Ne pas essayer d'activer un système d'automatisation d'outil pendant le déplacement sur route.

Les systèmes d'automatisation d'outil sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine.

Les systèmes d'automatisation d'outil comprennent toute application qui automatise le mouvement de l'outil dont, entre autres, iGrade et Guidage d'outil actif.

Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Vérifier que la machine, l'outil et les systèmes d'automatisation sont configurés correctement.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle de l'outil quand nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.



PC13793 —UN—25MAY11

CF86321.0000366 -28-25MAY11-1/1

Attention aux fuites de liquides sous pression

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

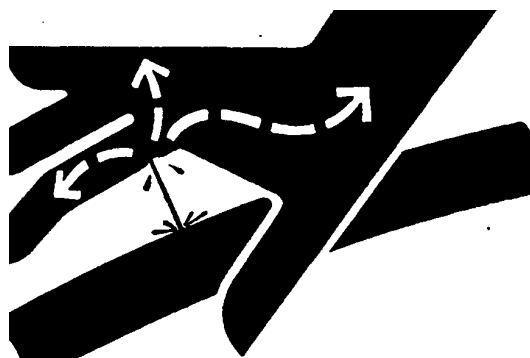
Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de



façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -28-12OCT11-1/1

Introduction

Principes de fonctionnement

iGrade est un système de commande d'élévation actif qui utilise les distributeurs auxiliaires d'une machine pour contrôler l'élévation d'un outil en fonction des données

d'élévation du GPS. iGrade peut également exécuter les fonctions de distributeur auxiliaire à des intervalles de distance déterminés.

JS56696,00007AF -28-06MAY10-1/1

Activation d'iGrade

Pour exécuter iGrade sur le contrôleur d'application, un code d'activation à 26 chiffres est nécessaire.

1. Visiter le site www.StellarSupport.com ou appeler le 1-888-953-3373
2. Grâce au numéro de série du contrôleur et au numéro de commande COMAR, un code d'activation à 26 chiffres sera généré.
3. Sur la console, sélectionner CONTRÔLEUR D'APPLICATION dans le menu principal.
4. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
5. Sélectionner le bouton ENTRÉE D'ACTIVATION (A).
6. Entrer le code à 26 chiffres (B).

Si iGrade est activé, l'écran Entrée d'activation affichera:

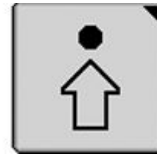
- Cycles à interv
- Cmde à distance
- Cmde déclivité
- Cmde de plan

PC13071 —UN—29AUG11



CONTRÔLEUR D'APPLICATION

PC12961 —UN—29AUG11



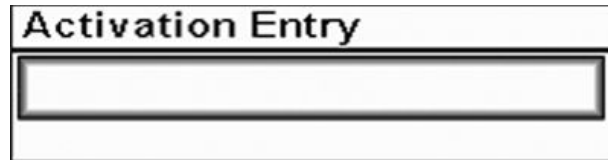
Touche programmable CONFIGURATION

PC13507 —UN—29AUG11



Bouton ENTRÉE D'ACTIVATION

PC13508 —UN—29AUG11



Écran ENTRÉE D'ACTIVATION

JS56696,000099E -28-27APR11-1/1

Configuration requise

Conditions de fonctionnement d'iGrade:

Matériel:

- Console GS2 2600 ou GS3 2630 (recommandé)
- Console GS2 2600 ou GS3 2630 requise pour l'automatisation SurfaceWater Pro Plus (SWP+).
- Récepteur GPS StarFire John Deere et support montés sur l'outil.
- Récepteur GPS StarFire John Deere monté sur tracteur pour la limitation de charge, les cycles à intervalle, AutoTrac et l'automatisation Surface Water Pro Plus (commande à distance).
- Contrôleur d'outil installé sur le tracteur.
- Divers faisceaux associés à l'alimentation, l'intégration des contrôleurs et l'installation du récepteur.

Logiciel:

- L'utilisation d'iGrade nécessite que tous les récepteurs d'outil aient un niveau de signal RTK.
- RTK est requis sur les récepteurs de véhicule et d'outil et quand on utilise:
 - Cycles à intervalle
 - Coupe max.
- Il est possible d'utiliser SF1/SF2 sur le récepteur de véhicule (si l'on n'utilise pas Cycles à intervalle ou Coupe max.):
 - Limite de charge
- SF2 ou RTK est nécessaire sur le véhicule quand on utilise SWP+ et RTK sur l'outil.

NOTE: Si l'on utilise SF1/SF2 sur le véhicule, Cycles à intervalle ne fonctionne pas et Coupe max. DOIT être désactivée

- Logiciel de récepteur StarFire mis à jour.

NOTE: Avec deux décapeuses, il est important d'utiliser le même modèle de récepteur sur les deux outils—utiliser uniquement 2 iTC ou 2 SF3000. Les récepteurs calculent l'élévation différemment; il faut donc utiliser uniquement des paires de récepteurs identiques quand on travaille avec deux décapeuses. Il en est de même pour SWPro: il convient d'utiliser les mêmes récepteurs (iTC ou SF3000) pour collecter les données d'élévation pour le creusement de fossé en cours.

- Configuration du récepteur de la machine y compris le calibrage du TCM.
- Configuration du récepteur de l'outil y compris le calibrage du TCM.

NOTE: Il n'y a pas de décalages de récepteur pour iGrade; donc, quand on utilise plusieurs décrottoirs, les récepteurs doivent être installés à la même hauteur de la lame au récepteur. Si l'on constate un décalage constant en cours d'utilisation entre les décrottoirs, il convient de corriger le problème en ajoutant ou retirant des cales au niveau du mât de l'outil.

BA31779,000029F -28-11OCT11-1/1

Compatibilité des contrôleurs du tracteur

Si l'on installe iGrade sur un tracteur dont le numéro de série est compris dans les plages du tableau, consulter

8100 -021245	8100T -902028	9100 -10365
8200 -021030	8200T -902047	9200 -10849
8300 -021780	8300T -902166	9300 -10928
8400 -022341	8400T -902636	9400 -10931

Compatibilité des contrôleurs du tracteur

le concessionnaire John Deere pour vérifier s'il est nécessaire d'effectuer des mises à jour de contrôleur sur la machine avant d'utiliser iGrade.

JS56696,0000982 -28-20APR11-1/1

Équipement requis pour l'installation

- **Faisceau d'alimentation constante d'outil**—Connecté à la prise de courant auxiliaire et acheminé vers l'arrière de la cabine pour une connexion au faisceau de rallonge avant.
- **Faisceau de rallonge avant** (3 ou 10 m)—Se connecte au faisceau d'alimentation constante et au connecteur d'outil ISO. Le faisceau est acheminé sur le châssis du véhicule et connecté au faisceau d'application de récepteur d'outil.
- **Faisceau d'application de récepteur d'outil**—Se connecte au faisceau de rallonge avant et est acheminé vers le haut du mât jusqu'au récepteur de l'outil.
- **Faisceau de rallonge central** (2 et 8 m)—Augmente la distance entre le faisceau de rallonge avant et le

faisceau d'application du récepteur d'outil. Le faisceau de rallonge central n'est pas nécessaire pour certaines applications.

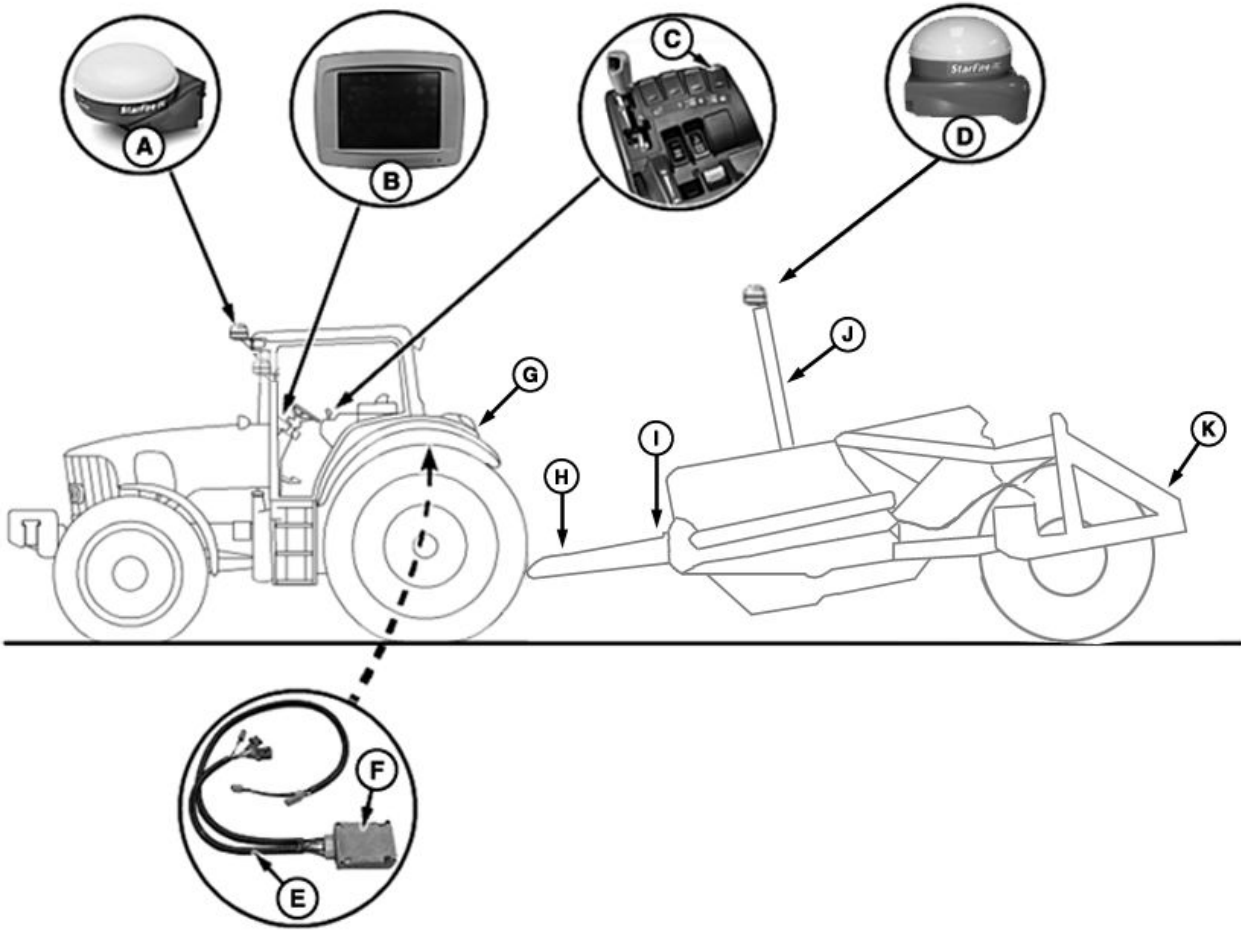
- **Faisceau de rallonge arrière** (en option)—Fournit un connecteur à 9 broches ISO à l'arrière du décrotoir.
- **Récepteur StarFire iTC ou StarFire 3000**
- **Activation RTK et Radio** installées pour tous les récepteurs d'outil.
- **Activation RTK et Radio** installées pour chaque récepteur de véhicule utilisant Cycles à intervalle et Coupe max.
- **Capot Deluxe de récepteur et radio RTK**

NOTE: iGrade ne nécessitant pas de capteur de réaction d'outil, il est possible de sauter la section qui s'y rapporte dans le manuel d'installation.

BA31779,00002A0 -28-11OCT11-1/1

Composants du système

Composants iGrade



A—Récepteur GPS RTK StarFire
B—Console
C—Levier de commande de distributeur auxiliaire

D—Récepteur GPS RTK StarFire avec capot Deluxe
E—Faisceau de contrôleur d'application
F—Contrôleur d'application

G—Faisceau d'alimentation constante
H—Faisceau de rallonge avant
I—Faisceau de rallonge central

J—Faisceau d'application de récepteur d'outil
K—Rallonge arrière

- Régler le levier de distributeur auxiliaire (C) sur le mode AC (Actively Controlling, contrôle actif) auto.
- Les récepteurs StarFire (D) communiquent l'élévation de la hauteur de lame au contrôleur d'outil (F).
- Les informations d'élévation désirées sont calculées par le contrôleur d'outil à partir des entrées de l'opérateur par le biais de la console (B).
- Le contrôleur des distributeurs auxiliaires communique les instructions du contrôleur d'outil pour automatiser la hauteur de la lame.
- Des réglages constants sont effectués pour maintenir la hauteur à l'élévation ciblée.
- Faisceau d'alimentation constante—Ce faisceau est connecté à la prise de courant auxiliaire et acheminé vers l'arrière de la cabine où il se connecte au faisceau de rallonge avant.
- Faisceau de rallonge avant—Disponible en deux longueurs différentes (3 m et 10 m). Le faisceau se

branche au faisceau d'alimentation constante et au connecteur d'outil ISO. Le faisceau est acheminé sur le châssis du véhicule et se connecte au faisceau d'application de récepteur d'outil.

- Faisceau de rallonge central (si nécessaire)—Augmente la distance entre le faisceau de rallonge avant et le faisceau d'application du récepteur d'outil. Le faisceau est disponible en deux longueurs (2 m et 8 m).
- Faisceau d'application de récepteur d'outil—Ce faisceau se connecte au faisceau de rallonge avant et est acheminé vers le haut du mât jusqu'au récepteur de l'outil.
- Faisceau de rallonge arrière (en option)—Fournit un connecteur à 9 broches ISO à l'arrière du décrottoir.

NOTE: Une résistance de terminaison est nécessaire à l'extrémité du faisceau si on n'utilise pas de faisceau de rallonge arrière.

CZ76372.0000238 -28-17NOV10-1/1

PC12516—UN—26APR10

Configuration du récepteur

Pour fonctionner, iGrade a besoin d'un récepteur GPS avec signal RTK activé.

Pour chaque récepteur StarFire, le module TCM doit être allumé et calibré pour qu'iGrade fonctionne. Les pages récepteur StarFire de la console sont similaires pour chaque récepteur. Les pages de calibrage du TCM comportent une image qui guide les opérateurs pour la configuration du calibrage du TCM d'outil. Utiliser l'essieu de l'outil comme point d'étalonnage.

- Récepteur StarFire et support Deluxe montés sur l'outil.
- Récepteur StarFire monté sur tracteur pour la limitation de charge, la coupe maximum, les cycles à intervalle, AutoTrac et l'automatisation SurfaceWater Pro Plus (commande à distance).
- Les récepteurs d'outil (iTC ou 3000) doivent avoir un niveau de signal RTK.
- Les récepteurs de véhicule (Gen2, iTC ou 3000) nécessitent RTK quand on utilise Cycles à intervalle et Coupe max.
- Les récepteurs de véhicule peuvent utiliser SF1/SF2 si l'on n'utilise pas Cycles à intervalle et que Coupe max. est désactivée.

NOTE: Il est possible d'utiliser un récepteur StarFire 300 comme récepteur de machine pour fournir la vitesse pour l'application de limitation de charge uniquement.

Si l'on utilise SF2 sur le véhicule, Cycles à intervalle ne fonctionne pas et Coupe max. doit être désactivée

- Il n'y a pas de décalages de récepteur pour iGrade; donc, quand on utilise plusieurs outils, les récepteurs



Récepteur StarFire 3000

PC13406 —UN—20APR11

doivent être installés à la même hauteur de la lame au récepteur.

- Ne pas monter le récepteur d'outil à plus de 4,0 m (13.1 ft.) au-dessus du niveau du sol.
- Le récepteur d'outil doit être connecté au bus CAN de l'outil du tracteur via un connecteur ISO.

Pour des performances optimales:

- Les mâts de récepteur doivent être montés au centre de l'outil et se trouver au-dessus du point de contrôle ou à l'endroit où s'effectue le travail.
- Les deux récepteurs doivent être montés à la même hauteur au-dessus de la lame. Il n'est pas possible d'entrer les décalages GPS de l'outil dans la console pour compenser une erreur de montage. Si l'on constate un décalage constant en cours d'utilisation entre les décrotoirs, il convient de corriger le problème en ajoutant ou retirant des cales au niveau du mât de l'outil.
- Utiliser le capot et le support de montage fournis dans le kit. Ce kit comprend des isolateurs qui réduisent les vibrations du récepteur.

BA31779,00002A1 -28-11OCT11-1/1

Console GreenStar

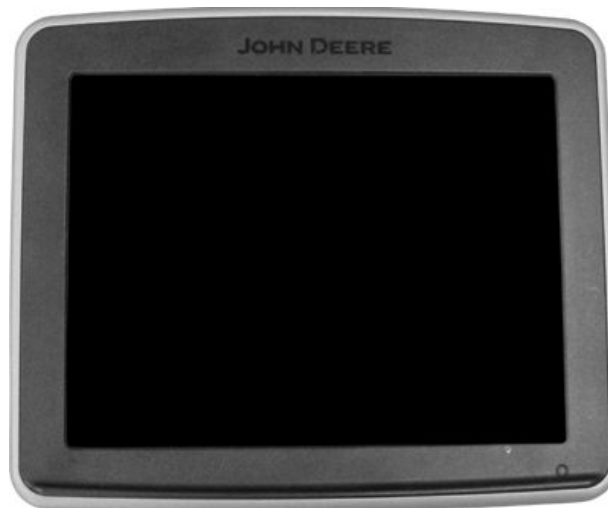
iGrade est compatible avec les consoles suivantes:

- GS2 2100
- GS2 2600
- GS3 2630

L'automatisation Surface Water Pro Plus est compatible avec les consoles suivantes:

- GS2 2600
- GS3 2630

NOTE: Mettre à jour le logiciel de la console.



Console GreenStar2 2630

PC13407 —UN—20APR11

JS56696,000099C -28-25APR11-1/1

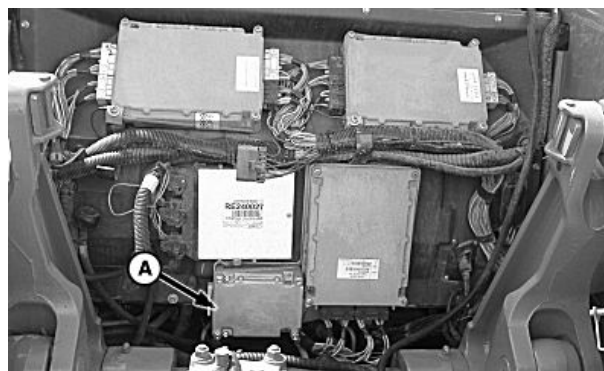
Contrôleur d'application

Le contrôleur d'application (A) se trouve à l'arrière du tracteur, sous la protection arrière de cabine.

NOTE: L'emplacement et l'alignement du contrôleur peuvent différer d'un modèle de tracteur à l'autre. L'illustration est donnée à titre indicatif seulement.

Le contrôleur d'application comprend:

- *Logiciel de console*—utilisé par la console montée dans la cabine
- *Microprocesseur*—traduit les signaux provenant des récepteurs GPS d'outil et règle l'outil en fonction de l'opération désirée.
- *Mémoire non volatile*—les réglages par défaut d'usine et ceux saisis par l'utilisateur sont enregistrés ici



PC12186 —UN—07OCT09

A—Contrôleur d'application

CZ76372,0000239 -28-17NOV10-1/1

Deux décrotoirs

Quand on utilise deux décrotoirs, deux touches programmables de récepteur s'affichent sur la console. Chaque touche programmable contient le numéro de série du récepteur ainsi que son emplacement (machine ou outil). Quand le récepteur d'outil est connecté au faisceau d'application de récepteur d'outil, la touche programmable de récepteur apparaît sur la console.

- Quand on utilise deux décrotoirs, un récepteur doit être monté sur chaque décrotoir.
- Les faisceaux d'outil peuvent être utilisés avec plusieurs récepteurs.
- La sélection du même type de commande pour le distributeur auxiliaire 1 et le distributeur auxiliaire 3 permet aux deux décrotoirs de commander le même plan ou la même déclivité.

NOTE: Les plans ou déclivités enregistrés sont les mêmes pour les deux distributeurs auxiliaires quand on utilise le même type de commande.

IMPORTANT: Monter le récepteur d'outil ayant le numéro de série le plus bas sur le décrotoir avant et connecter ce dernier au distributeur auxiliaire 1. Monter le récepteur d'outil ayant le numéro de série plus élevé sur le décrotoir arrière et connecter ce dernier au distributeur auxiliaire 3.

Pour des performances optimales:

- Les mâts de récepteur doivent être montés au centre de l'outil et se trouver au-dessus du point de contrôle ou à l'endroit où s'effectue le travail.



PC12492 —UN—02MAR10

- Les deux récepteurs doivent être montés à la même hauteur au-dessus de la lame. Il n'est pas possible d'entrer les décalages GPS de l'outil dans la console pour compenser une erreur de montage. Si l'on constate un décalage constant en cours d'utilisation entre les décrotoirs, il convient de corriger le problème en ajoutant ou retirant des cales au niveau du mât de l'outil.
- Utiliser le capot et le support de montage fournis dans le kit. Ce kit comprend des isolateurs qui réduisent les vibrations du récepteur.

NOTE: Avec deux décrotoirs, il est important d'utiliser uniquement 2 iTC ou 2 SF3000. Les récepteurs calculent l'élévation différemment; il faut donc utiliser uniquement des paires de récepteurs identiques quand on travaille avec deux décrotoirs. Quand on utilise SurfaceWater Pro, il convient d'utiliser les mêmes récepteurs (iTC ou SF3000) pour collecter les données d'élévation pour le creusement de fossé en cours.

JS56696,00009D9 -28-12MAY11-1/1

Configuration

Conditions de configuration

- Récepteurs RTK StarFire installés et en état de marche sur la machine et l'outil.
- Installation du matériel de contrôleur d'application terminée.
- iGrade activé sur le contrôleur d'application
- Mise à jour au logiciel de récepteur StarFire le plus récent.

- Étalonnage du TCM pour récepteur de machine terminé.
- Configuration du récepteur d'outil (dont décalages) et calibrage du TCM terminés.
- En option: AutoTrac complètement configuré et activé sur la console.
- Configuration de Surface Water terminée si on utilise la commande à distance pour l'automatisation Surface Water Pro Plus

JS56696,0000985 -28-20APR11-1/1

Calibrage des seuils de distributeur auxiliaire

Un calibrage des seuils de distributeur auxiliaire peut être nécessaire si la commande est irrégulière.

ATTENTION: Pour éviter les blessures graves, maintenir la zone entourant l'équipement dégagée. Cette procédure nécessite que le véhicule avance.

L'outil va se déplacer durant le calibrage.

Chaque fois qu'un contrôleur d'application avec iGrade est installé sur un véhicule différent, il convient d'effectuer un calibrage des seuils de distributeur auxiliaire. Sans calibrage des seuils de distributeur auxiliaire, il est possible que le décrotoir se déplace sensiblement plus vite dans un sens, compense trop ou pas assez ou ne fonctionne pas comme prévu à cause de limitations hydrauliques. Ces facteurs font que le contrôleur a des difficultés à maintenir une élévation correcte.

NOTE: Pour calibrer le seuil de distributeur auxiliaire, il faut que le véhicule avance lentement (à plus de 0,5 km/h (0.3 mph)) avec le distributeur auxiliaire sélectionné (I ou III) dans le cran d'arrêt "AC", comme indiqué sur l'affichage de droite. L'outil n'a pas besoin d'être en position abaissée (de travail) pour le calibrage.

Si le véhicule ne va pas plus vite que 0,5 km/h (0.3 mph), la commande du distributeur auxiliaire ne produira pas de débit hydraulique.

Calibrage des seuils de distributeur auxiliaire

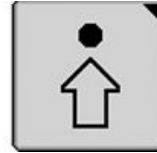
1. Dans le menu principal, sélectionner le bouton CONTRÔLEUR D'APPLICATION

PC13071 —UN—29AUG11



Touche programmable CONTRÔLEUR D'APPLICATION

PC12961 —UN—29AUG11



Touche programmable CONFIGURATION

PC13474 —UN—25APR11



Bouton CONFIG SEUIL DISTR AUX

2. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
3. Sélectionner le bouton CONFIG SEUIL DISTR AUX.

Suite voir page suivante

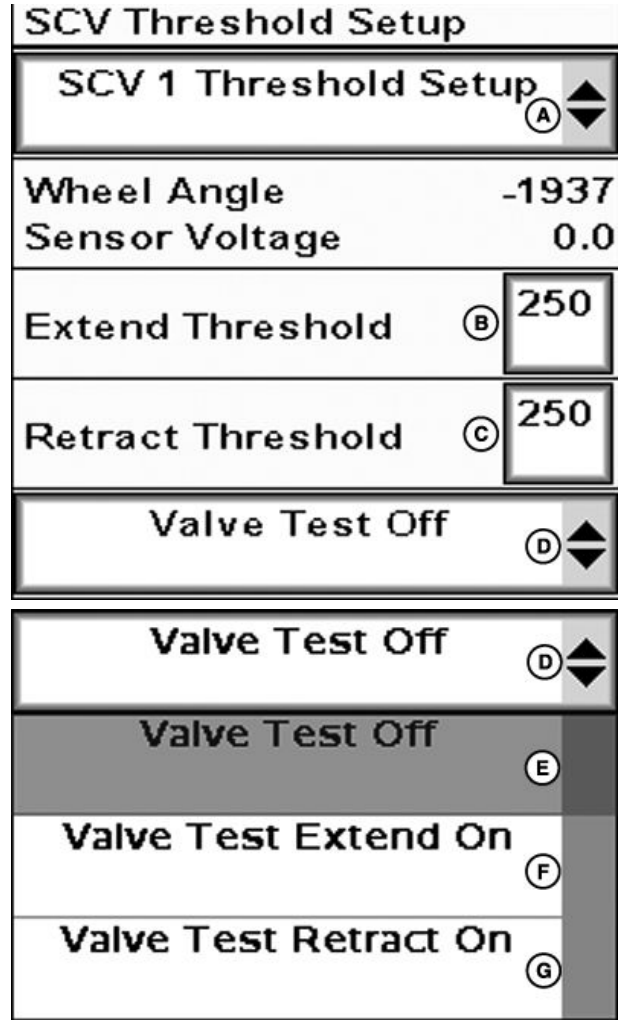
JS56696,0000986 -28-12MAY11-1/2

4. Sélectionner le distributeur auxiliaire utilisé.
5. Sélectionner ESSAI DIST. EXTENS ACTIVÉ (F) dans le menu déroulant ESSAI DE DISTRIBUTEURS (D).
6. Régler le SEUIL D'EXTENSION (B) à la valeur la plus basse possible produisant un mouvement régulier et sans à-coups.
 - Si la hauteur du décroctoir ne change pas de façon sensible, il convient d'augmenter la valeur de seuil d'extension (B).
 - Si le décroctoir se déplace rapidement ou de façon irrégulière, il convient de réduire la valeur de seuil d'extension (B).
 - Répéter la procédure selon le besoin pour obtenir un changement régulier et constant de la hauteur du décroctoir.
7. Sélectionner ESSAI DIST. RÉTRACT ACTIVÉ (G) dans le menu déroulant.
8. Répéter les procédures de réglage utilisées durant le calibrage de l'extension d'essai du distributeur.
9. Désactiver l'essai de distributeur (E) quand le calibrage est terminé.

Si le débit du distributeur auxiliaire est trop élevé, le décroctoir pourrait être trop sensible et causer un effet de tôle ondulée.

Si le débit du distributeur auxiliaire est trop faible, la commande et la fonction de limite de charge pourraient être diminuées ou limitées.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A —Menu déroulant Config
seuil dist aux | E —Essai dist. désactivé |
| B —Seuil d'extension | F —Essai dist. extens activé |
| C —Seuil de rétraction | G —Essai dist. rétract activé |
| D —Menu déroulant Essai de
distributeurs | |



PC13475 —UN—25APR11

PC13476 —UN—25APR11

Limitation de charge

La limitation de charge relève un décroctoir quand les seuils de régime moteur et de patinage ont été dépassés, de façon à protéger le véhicule.

La fonction de limitation de charge fonctionne avec la commande de déclivité, la commande à distance et la commande de plan.

1. Sur la console, sélectionner CONTRÔLEUR D'APPLICATION dans le menu principal.
2. Sélectionner la touche programmable MENU PRINCIPAL.
3. Sélectionner le bouton CMDE PLAN, COMMANDE À DIST ou CMDE DÉCLIVITÉ - CONFIG.
4. Sélectionner le bouton CONFIG PARAMÈTRES CHARGE.
5. Configurer la sensibilité de commande d'élévation.

Sensibilité de commande d'élévation—Permet à l'opérateur de régler la sensibilité du mouvement vertical de son outil de gestion de l'eau.

La sensibilité de commande d'élévation est réglée par défaut à 2000, mais sa valeur peut être entre 10 et 10 001. Plus le nombre est faible, plus le mouvement vertical de l'outil est lent et moins il est agressif. Plus le nombre est élevé, plus le mouvement vertical de l'outil est rapide et plus il est agressif.

6. Sélectionner le bouton CONFIG LIMITE CHARGE.

PC13071 —UN—29AUG11



Touche programmable CONTRÔLEUR D'APPLICATION

PC13072 —UN—16NOV10



Touche programmable MENU PRINCIPAL

PC13421 —UN—20APR11



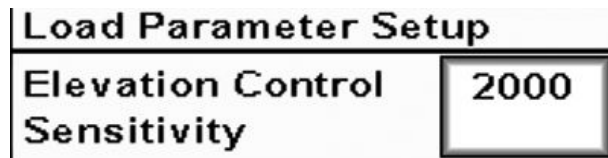
Bouton CMDE PLAN - CONFIG.

PC13422 —UN—20APR11



Bouton CONFIG PARAMÈTRES CHARGE

PC13423 —UN—20APR11



SENSIBILITÉ COMMANDE D'ÉLÉVATION

Suite voir page suivante

JS56696,0000987 -28-12MAY11-1/2

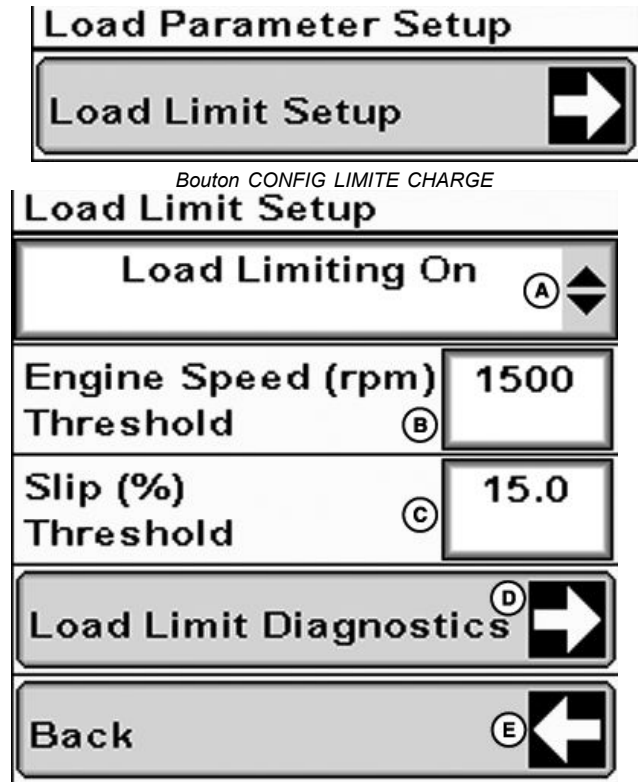
- Activer la limitation de charge en sélectionnant Limitation de charge activée dans le menu déroulant (A). Désactiver la limitation de charge en sélectionnant Limitation de charge désactivée dans le menu déroulant (A).

- Définir les seuils Régime moteur (B) et Patinage (%) (C).

Si l'un des seuils est atteint, le système relève la lame jusqu'à ce que le problème soit résolu. Pour Patinage (%), le récepteur GPS de la machine doit fonctionner comme source de vitesse de déplacement. Le régime moteur (tr/mn) est réglé par défaut à 1500 et le patinage (%) à 15 %.

- A—Menu déroulant Limitation de charge
- B—Seuil régime moteur
- C—Seuil patinage
- D—Diagnost limite de charge
- E—Bouton Retour

PC13424 —UN—20APR11



PC13482 —UN—25APR11

JS56696,0000987 -28-12MAY11-2/2

Coupe max.

La coupe max. permet à l'opérateur de définir une valeur de coupe maximum que l'outil de gestion de l'eau effectuera en un seul passage. La fonction Coupe max. nécessite que le véhicule et l'outil soient équipés d'un récepteur avec activation RTK.

1. Sur la console, sélectionner CONTRÔLEUR D'APPLICATION dans le menu principal.
2. Sélectionner la touche programmable MENU PRINCIPAL.
3. Sélectionner le bouton CMDE PLAN, COMMANDE À DIST ou CMDE DÉCLIVITÉ - CONFIG.
4. Sélectionner le bouton CONFIG PARAMÈTRES CHARGE.

NOTE: Si l'on utilise SF2 sur le véhicule, Cycles à intervalle ne fonctionne pas et Coupe max. doit être désactivée

PC13071 —UN—29AUG11



Touche programmable CONTRÔLEUR D'APPLICATION

PC13072 —UN—16NOV10



Touche programmable MENU PRINCIPAL

PC13421 —UN—20APR11



Bouton CMDE PLAN - CONFIG.

PC13422 —UN—20APR11



Bouton CONFIG PARAMÈTRES CHARGE

Suite voir page suivante

BA31779,00002A3 -28-02NOV11-1/2

5. Configurer la sensibilité de commande d'élévation.

Sensibilité de commande d'élévation—Permet à l'opérateur de régler la sensibilité du mouvement vertical de son outil de gestion de l'eau.

La sensibilité de commande d'élévation est réglée par défaut à 2000, mais sa valeur peut être entre 10 et 10 001. Plus le nombre est faible, plus le mouvement vertical de l'outil est lent et moins il est agressif. Plus le nombre est élevé, plus le mouvement vertical de l'outil est rapide et plus il est agressif.

6. Sélectionner le bouton CONFIG COUPE MAX.
7. Activer la coupe maximum en sélectionnant Coupe max activée (A) dans le menu déroulant.

Désactiver la coupe maximum en sélectionnant Coupe max désactiv dans le menu déroulant.

8. Actionner l'outil de gestion de l'eau manuellement à la profondeur de coupe max. désirée et sélectionner le bouton CONFIG COUPE MAX ICI (B). Sélectionner AUGM VALEUR COUPE MAX (C) ou RÉDUIRE VALEUR COUPE MAX (D) pour augmenter ou réduire la profondeur de coupe maximum par incréments de 2 cm.

Désactiver Coupe max.

1. Sur la console, sélectionner CONTRÔLEUR D'APPLICATION dans le menu principal.
2. Sélectionner la touche programmable MENU PRINCIPAL.
3. Sélectionner le bouton CMDE PLAN - CONFIG ou CMDE DÉCLIVITÉ-CONFIG.
4. Sélectionner le bouton CONFIG PARAMÈTRES CHARGE.
5. Sélectionner le bouton CONFIG COUPE MAX.
6. Désactiver la coupe maximum en sélectionnant Coupe max désactiv dans le menu déroulant.

PC13423 —UN—20APR11



Bouton CONFIG PARAMÈTRES CHARGE

PC13426 —UN—20APR11



Bouton CONFIG COUPE MAX



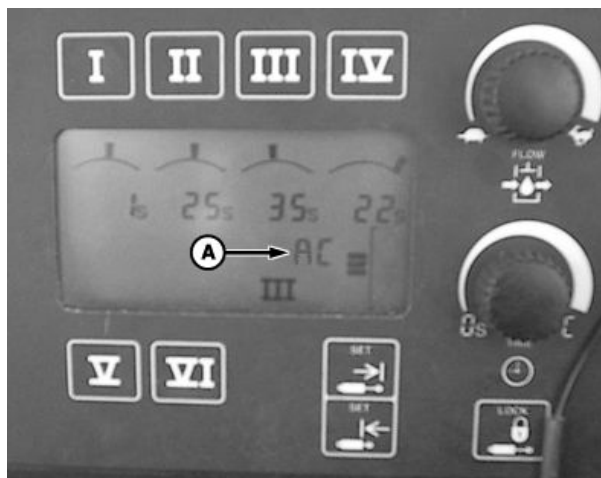
PC13427 —UN—25APR11

A—Menu déroulant Coupe max D—Réduire valeur coupe max
 B—Config coupe max ici E—Bouton Retour
 C—Augm valeur coupe max

BA31779,00002A3 -28-02NOV11-2/2

Fonctionnement de base

- Le contrôleur des distributeurs auxiliaires est mis au mode AC (Actively Controlling) en plaçant le distributeur auxiliaire en position cran d'arrêt.
- Régler le débit hydraulique pour changer la vitesse de commande.
- iGrade calcule une erreur d'élévation en utilisant l'emplacement du ou des récepteurs GPS RTK StarFire par rapport à l'élévation désirée configurée par l'opérateur.
- Quand la commande auto est *activée et enclenchée*, et si la hauteur de l'outil doit être réglée pour la ramener sur la déclivité désirée, un signal est envoyé à partir d'iGrade, par le biais du faisceau du contrôleur d'application, jusqu'au contrôleur des distributeurs auxiliaires du tracteur.
- Le contrôleur des distributeurs auxiliaires communique les instructions d'envoi de fluide hydraulique au vérin de commande de l'outil.
- Ce processus complet retourne à la première étape pour contrôler continuellement toute erreur d'élévation de l'outil. Des réglages constants sont effectués pour maintenir l'outil sur la déclivité voulue.



Contrôleur des distributeurs auxiliaires réglé en mode AC

A—Contrôleur des distributeurs auxiliaires réglé en mode AC

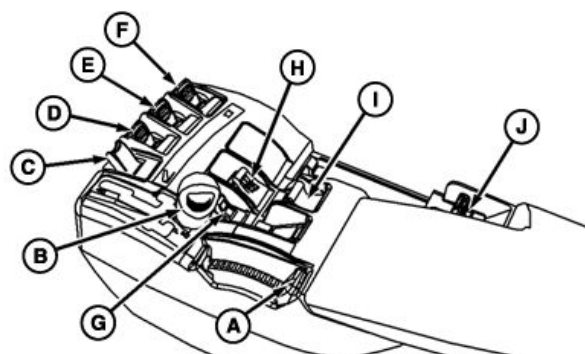
PC12522 —UN—31MART10

CZ76372.000023A -28-18NOV10-1/2

Déplacer le levier de distributeur auxiliaire jusqu'au cran d'arrêt de marche avant pour lancer la commande automatique.

Vérifier que AC remplace EC sur le module Command Center.

Déplacer le levier de distributeur auxiliaire dans n'importe quel sens pour arrêter la commande automatique ou pour un contrôle manuel.



A—Commande de régime moteur/manette des gaz
 B—Lever de commande de vitesse (tracteurs à boîte IVT) ou levier de vitesses (tracteurs à servotransmission)
 C—Lever de commande d'attelage
 D—Lever de commande du distributeur auxiliaire I
 E—Lever de commande du distributeur auxiliaire II

F—Lever de commande du distributeur auxiliaire III
 G—Séquenceur de l'IMS
 H—Contacteur de rappel AutoTrac
 I— Interrupteur de la PDF arrière
 J— Lever du distributeur auxiliaire IV ou attelage avant (certains modèles)

PC12493 —UN—02MART10

CZ76372.000023A -28-18NOV10-2/2

Engagement du système iGrade

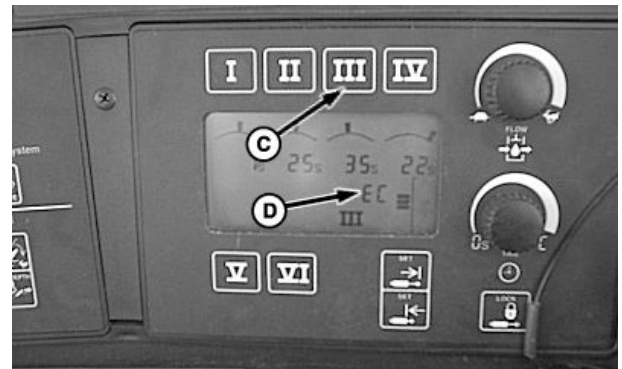
Engagement du système iGrade

1. Configurer l'affichage du type de commande.
2. À l'aide des commandes du distributeur auxiliaire, enfoncer le levier de distributeur auxiliaire (A) jusqu'à la position cran d'arrêt pour activer la commande d'élévation.
3. Sélectionner le bouton de distributeur auxiliaire (C) sur la console de droite.
4. Vérifier que sur la console de droite (D), "EC" (commande manuelle du distributeur auxiliaire) devient "AC" (commande auto du distributeur auxiliaire).

IMPORTANT: iGrade commence à acquérir l'élévation désirée dès que le distributeur auxiliaire est mis dans le cran d'arrêt, à condition que la machine se déplace à plus de 0,5 km/h et que le type de commande soit correctement configuré.

A—Lever de commande de distributeur auxiliaire
B—Contacteur de rappel AutoTrac

C—Bouton de sélection de distributeur auxiliaire
D—Console de droite du distributeur auxiliaire



PC12212—UN—18AUG09

PC12211—UN—10SEP09

JS56696.00007BD -28-24MAY10-1/1

Commande à distance—Surface Water Pro Plus

Principes de fonctionnement

SurfaceWater Pro Plus est un programme de creusement de fossés avancé qui génère un "drain optimal". SurfaceWater Pro Plus calcule le drain le plus efficace dans une parcelle tout en déplaçant le moins de terre possible. Ces informations sont générées à partir des signaux verticaux du GPS calculés à partir du récepteur StarFire. SurfaceWater Pro Plus requiert la présence d'un récepteur avec signal RTK activé sur l'outil et l'activation du signal SF2 ou RTK sur le récepteur de véhicule.

La mise à niveau d'automatisation ou la fonction de commande à distance règle la hauteur du décrotoir

lors de la coupe dans les opérations avancées de creusement de fossé. Cette fonction de commande à distance contrôle automatiquement la hauteur de la lame à l'élévation désirée calculée en faisant correspondre les commandes visuelles utilisées pour l'opération manuelle de SurfaceWater Pro Plus.

NOTE: Si l'on utilise SF2 sur le véhicule, Cycles à intervalle ne fonctionne pas et Coupe max. doit être désactivée.

BA31779,00002A4 -28-11OCT11-1/1

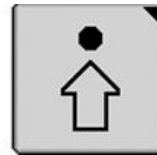
Sélection cmde

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
2. Sélectionner le bouton SÉLECTION DE COMMANDE.
3. Sélectionner COMMANDE À DISTANCE dans le menu déroulant de commande de distributeur auxiliaire 1.

NOTE: La commande à distance n'est disponible que pour le distributeur auxiliaire 1 et ne fonctionne qu'avec un seul décrotoir. Désactiver l'autre distributeur auxiliaire.

4. Sélectionner le bouton RETOUR.

PC12961 —UN—29AUG11

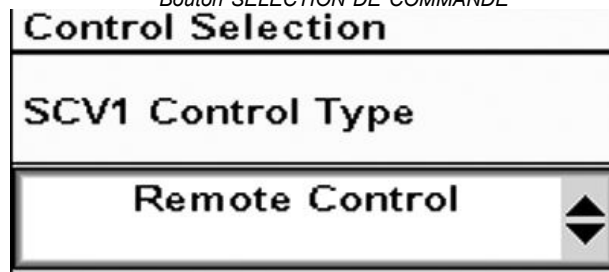


Touche programmable CONFIGURATION

PC13428 —UN—20APR11



Bouton SÉLECTION DE COMMANDE



Menu déroulant COMMANDE À DISTANCE

PC13430 —UN—20APR11



Bouton RETOUR

PC13589 —UN—11MAY11

JS56696,00009A0 -28-11MAY11-1/1

Décalages

1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL.
2. Sélectionner le bouton CMDE À DIST - PRINCIP.

Une fois que le ou les distributeurs auxiliaires sont mis en position cran d'arrêt et qu'AC est activé, la console commande la hauteur de lame à la déclivité comme indiqué sur la console.

- Il est possible de saisir des décalages pour la commande à distance. Les décalages sont basés sur le fossé conçu, pas par rapport au niveau du sol (distance par rapport à la déclivité, pas une limite de coupe maximum).
- Les décalages sont modifiés par incréments.
- Utile quand la décapeuse tente de trop couper.
 - Déplacer le décalage vers le haut (B) jusqu'à la coupe réalisable et remettre à 0 pour les passages ultérieurs.
- Définir décal—erreur zéro (A) applique l'erreur actuelle en tant que décalage par rapport au fossé conçu.

NOTE: Les décalages peuvent être entrés dans Cmde à dist - Princip ainsi que dans SWP+, mais ce sont 2 décalages séparés. Si le système ne coupe pas à la déclivité voulue, vérifier les deux décalages.

A—Définir décal—erreur zéro C—Décalage vers le bas
 B—Décal vers le haut

PC13072 —UN—16NOV10

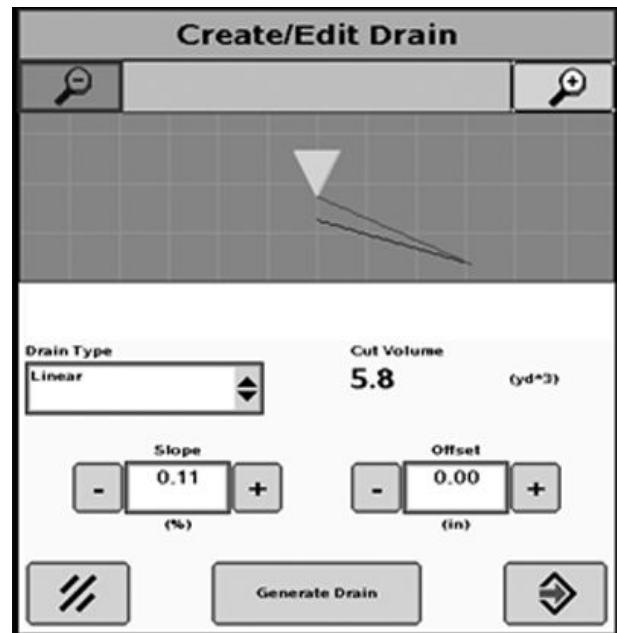
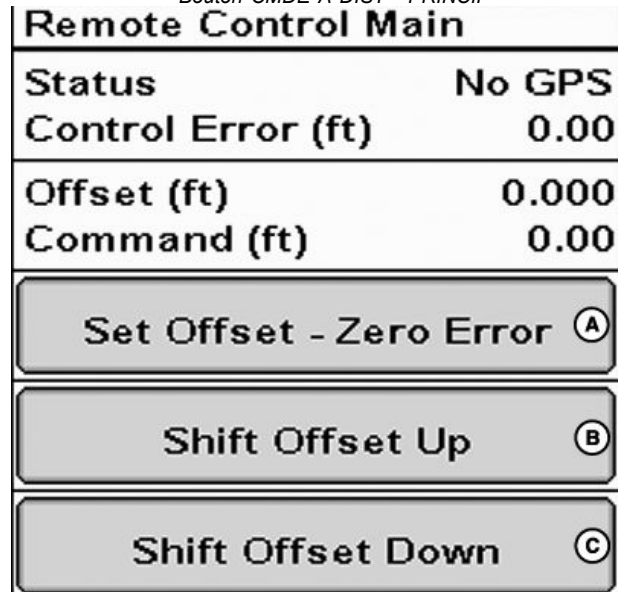


Touche programmable PRINCIPAL

PC13437 —UN—21APR11



Bouton CMDE À DIST - PRINCIP



CRÉER/MODIFIER DRAIN

PC13436 —UN—25APR11

PC12524 —UN—23MAR10

JS56696.00009A1 -28-25APR11-1/1

Commande à distance—Port série

Principes de fonctionnement

Le contrôleur d'application John Deere permet la connexion avec un logiciel tiers par le biais d'une connexion série. Cette fonctionnalité peut être utile si l'on utilise actuellement un autre logiciel pour obtenir des capacités telle que la cartographie de déblais-remblais et qu'on aimerait que le contrôleur d'application John Deere soit connecté à ce logiciel et communique avec lui. Une fois une connexion série établie, le logiciel tiers

peut envoyer des commandes de point de consigne que le contrôleur d'application utilisera pour contrôler automatiquement l'élévation d'un outil. Ceci s'effectue à l'aide du port série du contrôleur et des protocoles de messages spécifiques à l'opération. Le contrôleur peut aussi retransmettre des données GPS au logiciel tiers par le biais du même port série, ce qui élimine le recours à une connexion supplémentaire.

JS56696,00009A2 -28-25APR11-1/1

Définition des messages

Le contrôleur d'application John Deere peut utiliser deux types de messages de commande.

Point de consigne d'élévation

Le logiciel tiers peut envoyer une élévation commandée au contrôleur d'application. L'outil sera contrôlé de façon à ce que l'élévation du récepteur d'outil tente de correspondre à l'élévation de consigne. Le protocole de messages est le suivant:

\$JD,ELEV, 274.32 retour de chariot

Où la valeur d'élévation est exprimée en mètres et prévoit deux décimales. S'assurer qu'il n'y a aucun espace et que le retour de chariot termine le message.

Point consigne de profondeur

Le logiciel tiers peut envoyer une profondeur commandée au contrôleur d'application. L'outil sera contrôlé de façon à ce que l'élévation du récepteur d'outil tente de correspondre à la profondeur de consigne. Quand on utilise ce mode, un récepteur de machine est nécessaire pour calculer l'élévation de la surface du sol. Il faudra utiliser des décalages pour prendre en compte les différences de hauteur entre les récepteurs de machine et d'outil. Le protocole de messages est le suivant:

\$JD,DEPTH, 1.54 retour de chariot

Où la valeur de profondeur est exprimée en mètres et prévoit deux décimales. S'assurer qu'il n'y a aucun espace et que le retour de chariot termine le message.

CZ76372,0000236 -28-15NOV10-1/1

Matériel du port série

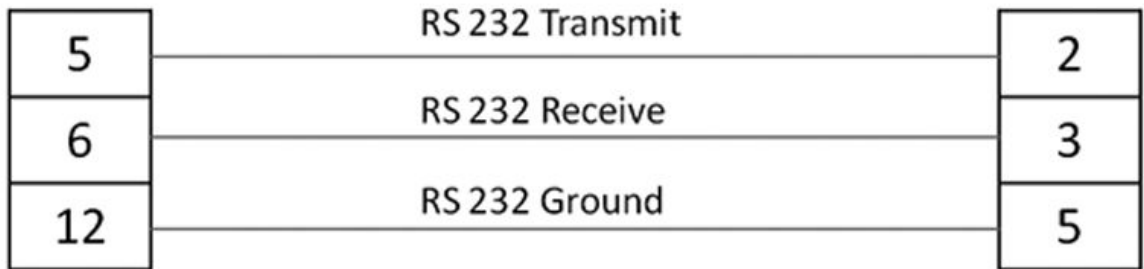
Liste des pièces

Qté.	N° de référence	Description
1	57M9804	Connecteur homologue au faisceau de contrôleur
3	57M8164	Broches pour 57M9804
1	—	Connecteur femelle DB9
3	—	2,5 m (8 ft) de fil 0,5 mm ² (20 AWG)

57M9804



DB9 Female



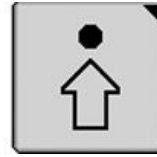
Brochages du câblage du port série

JS56696,00009A4 -28-26APR11-1/1

PC13089 —JN—15NOV10

Config port série

PC12961 —UN—29AUG11



Touche programmable CONFIGURATION

PC13438 —UN—29AUG11

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
2. Sélectionner le bouton CONFIGURATION DU PORT SÉRIE.
3. Sélectionner le débit en bauds dans le menu déroulant (A).
 - 4800
 - 9600
 - 19200
 - 38400

NOTE: Le débit en bauds est la vitesse de transfert de données qui sera utilisée pour les commandes du logiciel tiers ainsi que pour les données de position GPS transmises au logiciel tiers le cas échéant.

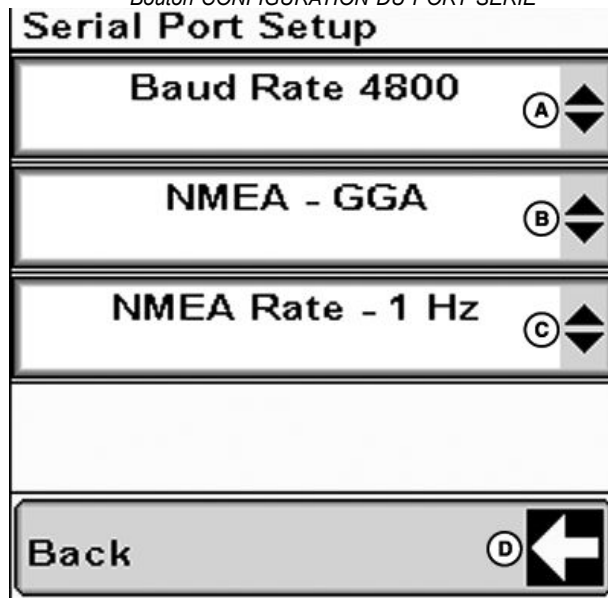
4. Si l'on utilise le contrôleur d'application pour retransmettre les données de position d'outil StarFire via le port série, sélectionner les messages NMEA nécessaires au logiciel tiers dans le menu déroulant (B).
 - Pas de NMEA
 - NMEA GGA
 - NMEA GGA, GSA
 - NMEA GGA, GSA, RMC
 - NMEA TOUT

NOTE: Si l'on n'utilise pas le contrôleur d'application pour envoyer des données de position d'outil StarFire via le port série, sélectionner NMEA désactivé.

5. Si l'on utilise le contrôleur d'application pour retransmettre les données de position d'outil StarFire via le port série, sélectionner la fréquence de données nécessaire au logiciel tiers dans le menu déroulant (C).
 - 1 Hz
 - 5 Hz



Bouton CONFIGURATION DU PORT SÉRIE



PC13438 —UN—26APR11

A—Menu déroulant Débit bauds

B—Menu déroulant Message NMEA

C—Menu déroulant Fréquence NMEA

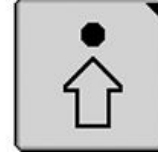
D—Bouton Retour

JS56696,00009A3 -28-12MAY11-1/1

Sélection cmde

PC12961 —UN—29AUG11

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
2. Sélectionner le bouton SÉLECTION DE COMMANDE.
3. Sélectionner COMMANDE À DISTANCE dans le menu déroulant de commande de distributeur auxiliaire 1 (A).



Touche programmable CONFIGURATION

PC13445 —UN—21APR11

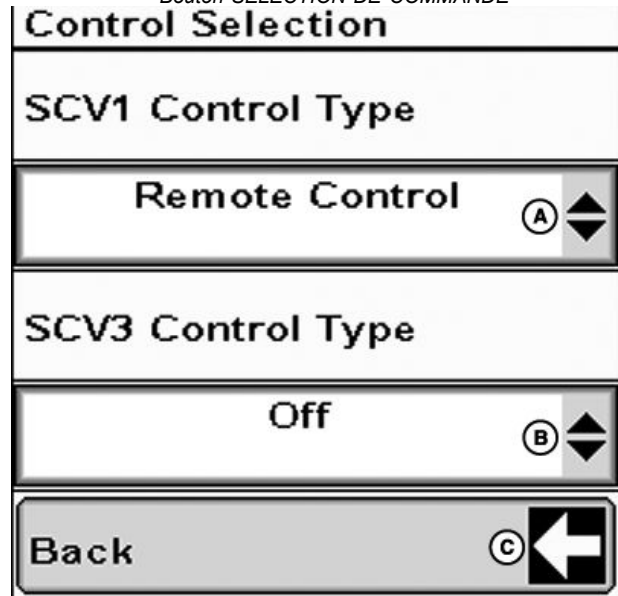
NOTE: La commande à distance n'est disponible que pour le distributeur auxiliaire 1 et ne fonctionne qu'avec un seul décrotoir. Désactiver l'autre distributeur auxiliaire.

4. Sélectionner le bouton Retour (C).

A—Type de commande dist. aux. 1 C—Bouton Retour
 B—Type de commande dist. aux. 3



Bouton SÉLECTION DE COMMANDE



PC13446 —UN—26APR11

JS56696,00009A5 -28-27APR11-1/1

Décalages

Une fois que le ou les distributeurs auxiliaires sont en position cran d'arrêt et qu'AC est activé, la console commande l'outil comme désiré.

- Il est possible d'utiliser des décalages pour la commande à distance. Les décalages sont basés sur la commande désirée du logiciel tiers.
- Les décalages sont modifiés par incréments.
- Utile quand l'outil tente de commander une élévation que la machine ne peut pas atteindre.
 - Déplacer le décalage vers le haut (B) jusqu'à l'élévation réalisable et remettre à 0 pour les passages ultérieurs.
- Définir décal—erreur zéro (A) applique l'erreur actuelle en tant que décalage par rapport à la commande désirée.

A—Définir décal—erreur zéro C—Décalage vers le bas
 B—Décal vers le haut

Remote Control Main	
Status	No GPS
Control Error (ft)	0.00
Offset (ft)	0.000
Command (ft)	0.00
Set Offset - Zero Error (A)	
Shift Offset Up (B)	
Shift Offset Down (C)	

PC13436—UN—25APR11

JS56696,00009A6 -28-27APR11-1/1

Commande de déclivité

Principes de fonctionnement

La commande de déclivité contrôle le système sur une pente donnée, sur une distance GPS. Le système contrôle à une déclivité désirée en fonction de la distance parcourue. Le sens du déplacement n'a pas d'influence sur la déclivité. L'opération peut s'effectuer vers le haut ou le bas de la pente. La pente entraîne une

augmentation de l'élévation sur une distance donnée pour les opérations vers le haut et une baisse de l'élévation pour les opérations vers le bas.

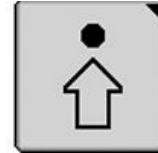
Par exemple, si une pente vers le bas de 5 % est sélectionnée, l'élévation de la lame de décrotoir baisse de 1,5 m (5 ft.) pour tout déplacement de 30,5 m (100 ft.), quel que soit le sens.

JS56696,00009A7 -28-26APR11-1/1

Calculateur déclin

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
2. Sélectionner le bouton SÉLECTION DE COMMANDE.
3. Sélectionner la commande de déclivité pour le distributeur auxiliaire 1 (ou les distributeurs auxiliaires 1 et 3 pour deux décrotoirs).
4. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL.
5. Sélectionner CMDE DÉCLIVITÉ - CONFIG.

PC12961 —UN—29AUG11

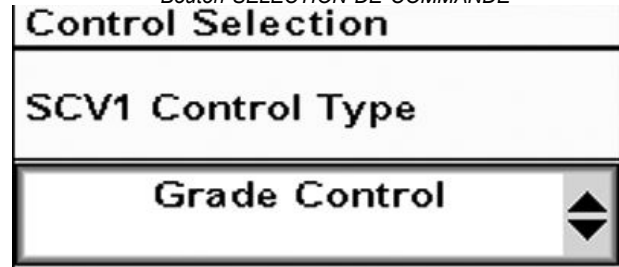


Touche programmable CONFIGURATION

PC13445 —UN—21APR11



Bouton SÉLECTION DE COMMANDE



Menu déroulant COMMANDE DE DÉCLIVITÉ

PC13072 —UN—16NOV10



Touche programmable PRINCIPAL

PC13591 —UN—11MAY11



Bouton CMDE DÉCLIVITÉ - CONFIG.

Suite voir page suivante

JS56696,00009A8 -28-27APR11-1/2

6. Entrer la pente (A) si on la connaît.




Le calculateur de déclivité (B) enregistre une série de points et calcule la pente nécessaire pour connecter les extrémités du passage enregistré.

NOTE: L'opérateur doit conduire sur le même passage durant l'opération, tel qu'enregistré avec le calculateur de déclivité. Si on ne conduit pas sur le même passage, l'élévation finale peut ne pas correspondre à l'élévation désirée ou enregistrée à cause de la différence de distance parcourue. S'assurer que le décrotoir reste dans la même position durant la collecte de données (par exemple, complètement relevé).

- Sélectionner Lancer calcul décliv (D) pour réinitialiser le calculateur de déclivité et effacer toutes les données précédentes, et se mettre en position de départ.
- Conduire jusqu'à la position finale et sélectionner Arrêter calcul décliv (D).
- L'écran affiche des statistiques de déclivité.
- Sélectionner Déf pente cmde décliv (E) si les données semblent correctes.

IMPORTANT: Veiller à utiliser le décrotoir avant ou le distributeur auxiliaire 1 pour définir la déclivité.

- | | |
|----------------------------|---|
| A—Pente | D—Sélectionner Lancer/arrêter calcul décliv |
| B—Calculateur décliv | E—Déf pente cmde décliv |
| C—Config paramètres charge | F—Bouton Retour |

Grade Control Setup	
Grade Control Status	SCV 1 Cycle Power
Grade Length (ft)	0
GPS Altitude (ft)	0.00
Slope (%)	0.0000 (A)
Grade Calculator (B) 	
Load Parameter Setup (C) 	
Grade Calculator	
Start/Stop Grade Calculator (D)	
Set as Grade Control Slope (E)	
Downhill Grade %	0.0000
Grade Length (ft)	0
Max Cut (ft)	0.00
Max Fill (ft)	0.00
Back	(F) 

PC13483 — UN—26APR11

PC13484 — UN—26APR11

JS56696,00009A8 -28-27APR11-2/2

Sélection de la déclivité

- Sélectionner la direction de la déclivité (C) (haut de la pente ou bas de la pente).
- Déplacer la décapeuse jusqu'à un point de la déclivité et appuyer sur le bouton Commencer la déclivité (A).
- Quand la décapeuse est pleine, sélectionner le bouton Pause (B) pour arrêter la déclivité et vider la décapeuse.
- Une fois revenu, appuyer sur Reprendre pour continuer la déclivité définie.

*NOTE: Haut de la pente correspond à une pente positive,
Bas de la pente à une pente négative.*

A—Commenc décliv
B—Pause/Reprendre

C—Direction de la déclivité

PC13072 —UN—16NOV10



Touche programmable PRINCIPAL

PC13592 —UN—11MAY11

Main Menu

Grade Control Main

Grade Control Main

Grade Control	SCV 1
Status	Cycle Power

Start Grade Ⓐ

Pause/Resume Ⓑ

Direction
Down Hill Ⓒ

Error (ft)	0.00
Grade Length (ft)	0

PC13485 —UN—26APR11

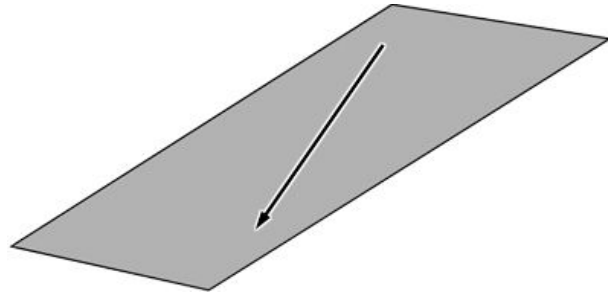
JS56696.00009A9 -28-11MAY11-1/1

Cmde de plan

Principes de fonctionnement

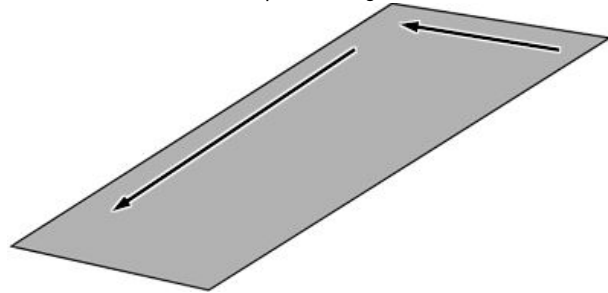
La commande de plan contrôle automatiquement le décrotoir pour couper à une élévation donnée sur un plan défini par l'opérateur. L'opérateur peut définir un plan à pente unique (pente constante dans une direction) ou un plan à deux pentes (pentes dans 2 directions). Le système définit le plan en fonction des entrées de l'opérateur (pente et direction) relatives à un point d'origine défini sur le plan. Le système permet à l'opérateur de configurer deux plans indépendants pouvant servir de plan de coupe et de plan de remblayage.

Le système peut aussi créer un plan optimal à l'aide du calculateur de plan, sur la base des données d'élévation enregistrées. Une fois toutes les données collectées, un plan optimal est créé. Le système contrôle alors le plan défini par le calculateur de plan.



Pente unique 160 degrés 0,012 %

PC12525 —UN—24MAR10



Deux pentes 90 degrés 0,00012 %, 180 degrés 0,014 %

PC12526 —UN—24MAR10

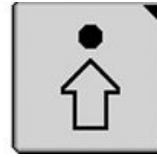
JS56696,00009AD -28-26APR11-1/1

Sélection cmde

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
2. Sélectionner le bouton SÉLECTION DE COMMANDE.
3. Sélectionner Cmde de plan dans le menu déroulant de type de commande de distributeur auxiliaire 1.

NOTE: Pour faciliter les instructions, ce livret utilise le distributeur auxiliaire 1 pour le système iGrade. Désactiver les autres commandes de distributeur auxiliaire à moins qu'on utilise deux décrotoirs.

PC12961 —UN—29AUG11

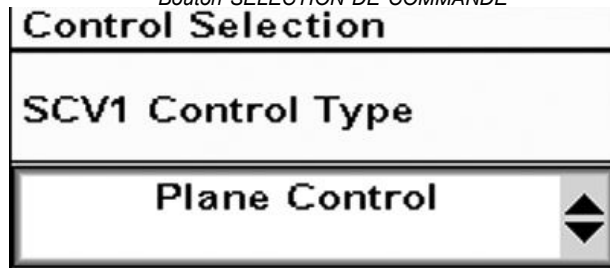


Touche programmable CONFIGURATION

PC13445 —UN—21APR11



Bouton SÉLECTION DE COMMANDE



Type de commande de distributeur auxiliaire

PC13449 —UN—21APR11

JS56696,00009AE -28-26APR11-1/1

Sélectionner le plan actif

1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL.
2. Sélectionner le bouton CMDE PLAN - CONFIG.
3. Sélectionner le plan actif dans le menu déroulant Cmde plan - Config.

NOTE: Les deux distributeurs auxiliaires contrôlent le même plan actif si le même type de commande a été sélectionné pour les deux distributeurs.

PC13072 —UN—16NOV10



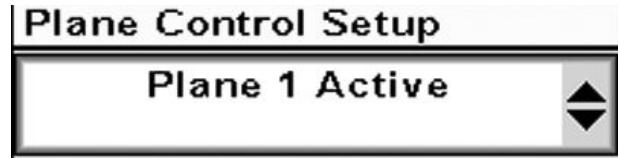
Touche programmable PRINCIPAL

PC13450 —UN—21APR11



Bouton CMDE PLAN - CONFIG.

PC13451 —UN—21APR11



CMDE PLAN - CONFIG.

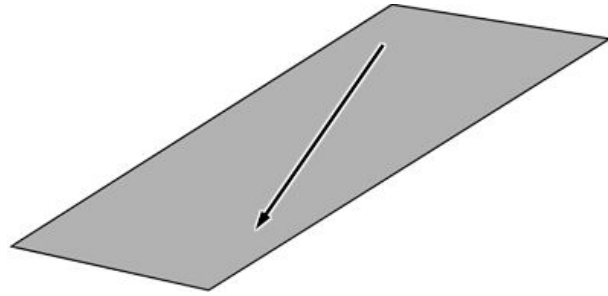
JS56696,00009AF -28-26APR11-1/1

Plan à pente unique

1. Sélectionner le plan que l'on souhaite définir.
2. Sélectionner le bouton Entrée pente unique sur la page Cmde plan - Config.
3. Entrer la pente (A) et la direction (B) du plan (si on les connaît).
4. Abaisser le décrotoir sur un point du plan et appuyer sur le bouton Définir origine plan (C). Le plan est créé à l'élévation de l'origine définie.

NOTE: Avec deux décrotoirs, utiliser le décrotoir avant (distributeur auxiliaire 1) pour définir l'origine du plan.

A—Pente
 B—Direction de la pente descendante
 C—Bouton Définir origine plan



Pente unique 160 degrés 0,012 %

Plane Control Setup

Plane 1 Active

Single Slope Entry

CMDE PLAN - CONFIG.

Single Slope Entry

Slope (%) 0.0000 ^A

Down Slope Direction (deg) 0.00 ^B

Set Plane Origin ^C

PC12525—UN—24MAR10

PC13452—UN—21APR11

PC13453—UN—26APR11

JS56696,00009B0 -28-26APR11-1/1

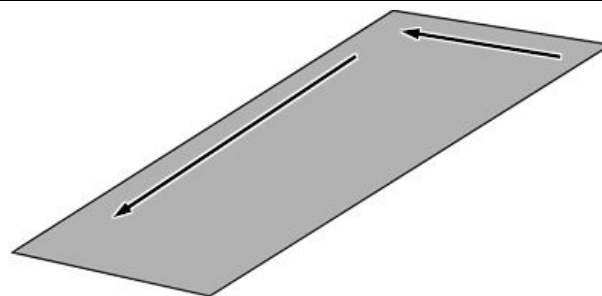
Plan à deux pentes

1. Sélectionner le plan à définir.
2. Sélectionner le bouton Entrée double pente sur la page Cmde plan - Config.
3. Sélectionner le bouton Saisie double pente.
4. Entrer la pente (A et C) et la direction du plan dans les deux sens (B et D) (si on les connaît).
5. Sélectionner le bouton Configuration double pente pour retourner à la page Entrée double pente et définir l'origine du plan.
6. Abaisser le décrottoir sur un point du plan et appuyer sur le bouton Définir l'origine du plan. Le plan est créé à l'élévation de l'origine définie.

NOTE: Avec deux décrottoirs, utiliser le décrottoir avant (distributeur auxiliaire 1) pour définir l'origine du plan.

NOTE: La direction de pente permet aux opérateurs de définir la direction voulue des pentes l'une par rapport à l'autre. Les directions de pente peuvent être à n'importe quel angle l'une par rapport à l'autre.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| A—Pente1 | D—Pente descendante |
| B—Pente descendante | Direction2 |
| Direction1 | E—Bouton Retour |
| C—Pente2 | |



Deux pentes 90 degrés 0,00012 %, 180 degrés 0,014 %

Plane Control Setup

Plane 1 Active

Dual Slope Entry

CMDE PLAN - CONFIG.

Dual Slope Setup

Dual Slope Input

CONFIG DOUBLE PENTE

Dual Slope Input

Slope1 (%)	0.0000	(A)
Down Slope Direction1 (deg)	0.00	(B)
Slope2 (%)	0.0000	(C)
Down Slope Direction2 (deg)	90.00	(D)
Back		(E)

SAISIE DOUBLE PENTE

JS56696,00009B1 -28-26APR11-1/1

PC12526 —UN—24MAR10

PC13454 —UN—21APR11

PC13456 —UN—21APR11

PC13455 —UN—28APR11

Calculateur de plan

Principes de fonctionnement

Le calculateur de plan enregistre une série de points d'élévation (environ tous les 1,5 m (5 ft.)) et stocke les données d'élévation. Quand la collecte de données est désactivée, iGrade génère un plan optimal et affiche la pente calculée et la direction. Si la pente et la direction données semblent réalistes, sélectionner le bouton Enregistrer dans plan actif. Il est possible d'enregistrer les données en continu en laissant la collecte de données ACTIVÉE ou de ne les enregistrer qu'à certains points déterminés en DÉSACTIVANT la collecte de données entre les points pour générer le plan optimal.


Si le plan calculé ne semble pas correct, collecter et enregistrer d'autres points de données dans le plan actif ou bien effacer les données de plan et recommencer la collecte de données. Le plan créé sera affiché dans les pages Entrée pente unique et Entrée double pente.

Conseils

- Utiliser le décrottoir avant et le distributeur auxiliaire 1 pour définir le plan.
- La précision augmente avec le nombre de points collectés.
- Disperser les points de données (ne pas conduire en ligne droite à moins de collecter des données sur l'ensemble de la zone).
- Enregistrement continu ou seulement de points déterminés.
- Effacer les données de plan au début de chaque nouveau plan. Si l'on n'efface pas les anciennes données, elles seront appliquées au plan actuel.
- Si nécessaire, modifier les informations de plan calculées par le biais des pages Entrée pente unique et Entrée double pente après avoir enregistré le plan créé dans le plan actif.
- S'assurer que le décrottoir reste dans la même position durant la collecte de données (par exemple, complètement relevé ou en position constante).
- Le calculateur de plan se base sur un rapport déblais-remblais de 1:1.
- Le calculateur de plan calcule l'origine d'un plan en fonction de la hauteur du récepteur d'outil durant la collecte de données. Cette origine peut être déplacée sur un point réel de la déclivité à l'aide du bouton Définir origine plan sur la page Entrée pente unique ou Entrée double pente ou en utilisant des décalages.

PC13486 —UN—26APR11


Plane Control Setup


Plane Calculator 


Cmde plan - Config


Plane Calculator

Slope (%)	0.0000
Direction (deg)	0.00

Clear Plane Data 

Start Data Collection 

Save to Active Plane 

Back 

PC13487 —UN—26APR11

A—Effacer données plan C—Enregistr dans plan actif
 B—Lancer collecte données D—Bouton Retour

1. Sélectionner le calculateur de plan.
2. Effacer les données de plan (A) s'il s'agit d'un nouveau plan.
3. Activer la collecte de données (B) et collecter des données.
4. Arrêter la collecte de données et vérifier la pente et le cap calculés.
5. S'ils sont corrects, sélectionner Enregistrer dans plan actif (C) pour accepter et entrer les informations de plan dans les pages Entrée pente unique et Entrée double pente pour le plan actif sélectionné.

JS56696,00009B2 -28-26APR11-1/1

Deux décrotoirs

- Sélectionner le même type de commande pour chaque distributeur auxiliaire.
- La configuration du plan peut s'effectuer à l'aide de n'importe quelle commande, mais les deux décrotoirs utiliseront un seul plan.
- Le décrotoir avant (distributeur auxiliaire 1) doit être utilisée pour les calculateurs de plan/déclivité et pour définir les origines de plan.
- Les décrotoirs doubles ne sont possibles que pour la commande de plan, pas pour la commande de déclivité.

A—Dist. aux. 1 Principal D—Dist. aux. II1 Configuration
 B—Dist. aux. 1 Configuration E—Infos sur les versions
 C—Dist. aux. III Principal

Main Menu

Plane Control Main (A) 

Plane Control Setup (B) 

No Main (C) 

No Setup (D) 

Version Information (E) 

PC13488 —UN—26APR11

JS56696.00009B3 -28-26APR11-1/1

Utilisation

1. Sélectionner le plan actif (A).
2. Utiliser les boutons de déplacement du décalage (B, C) pour ajuster le plan conçu.
 - Si la coupe de la décapeuse est trop agressive, sélectionner le bouton Décalage vers le haut (B) pour obtenir une coupe réalisable. Remettre le décalage à 0.00 pour les passages ultérieurs.
 - Si la coupe de la décapeuse n'est pas assez agressive, sélectionner le bouton Décalage vers le bas (C) pour obtenir une coupe réalisable. Remettre le décalage à 0.00 pour les passages ultérieurs.
 - Les déplacements de décalage de plan sont basés sur le plan conçu antérieurement, pas par rapport au niveau du sol. Les décalages déplacent la totalité du plan vers le haut ou le bas.

A—Liste déroulante Plan actif C—Décalage vers le bas
 B—Décal vers le haut

Plane Control Main

Plane Control SCV 1/3
 Status Cycle Power

Plane 1 Active (A) 

Error (ft) 0.000

Plane Offset (ft) 0.000

Shift Offset Up (B) 

Shift Offset Down (C) 

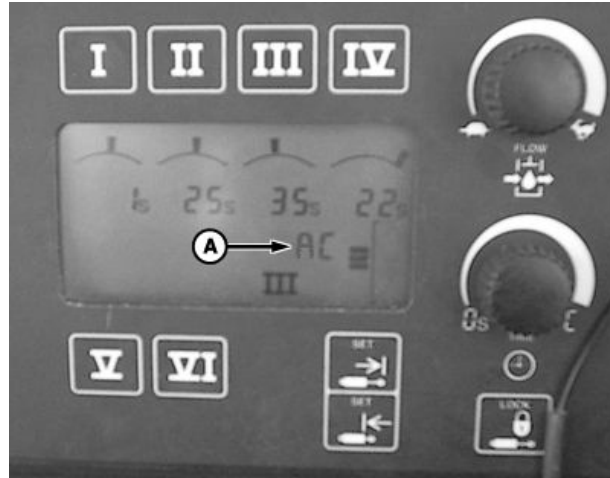
PC13489 —UN—26APR11

Suite voir page suivante

JS56696.00009B4 -28-26APR11-1/2

iGrade coupe au plan actif tant que le tracteur demeure en mode AC. Quand le décrotoir est plein, le relever, déverser son contenu et remettre le tracteur en mode AC. iGrade remet l'élévation de la lame au plan actif.

A—Contrôleur des distributeurs auxiliaires réglé en mode AC



Contrôleur des distributeurs auxiliaires réglé en mode AC

PC12522 —UN—31MAR10

JS56696,00009B4 -28-26APR11-2/2

Cycles à interv

Principes de fonctionnement

Le type de commande Cycles à interv collecte la distance GPS et actionne le contrôleur des distributeurs auxiliaires en fonction d'un intervalle prédéterminé. Le contrôleur calcule l'endroit où le déclenchement doit survenir en fonction d'un cap de sillon en degrés et de la distance

entre les sillons. Ceci permet un sens de déplacement à divers angles par rapport au sillon. La fonction Cycles à intervalle nécessite un récepteur de véhicule et de machine avec signal RTK activé. Cycles à intervalle fonctionne à partir d'une distance GPS, pas de l'élévation.

BA31779,00002A5 -28-11OCT11-1/1

Sélection des cycles à intervalle

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
2. Sélectionner le bouton SÉLECTION DE COMMANDE.
3. Dans le menu déroulant du distributeur auxiliaire 1, sélectionner CYCLES À INTERV. Sélectionner ARRÊT pour les autres distributeurs auxiliaires.

NOTE: Cycles à interv n'est disponible que sur le distributeur auxiliaire 1.

Si l'on utilise SF2 sur le véhicule, Cycles à intervalle ne fonctionne pas et Coupe max. doit être désactivée.

PC12961 —UN—29AUG11



Touche programmable CONFIGURATION

PC13428 —UN—20APR11



Menu Configuration

PC13462 —UN—21APR11



CYCLES À INTERVALLE

BA31779,00002A6 -28-11OCT11-1/1

Configuration des distances de déclenchement

1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL.
2. Sélectionner le bouton CYCLES À INTERV - CONFIG.

Le cap du sillon désigne l'angle ou le cap des sillons dans la parcelle par rapport au nord (0 degré), pas le sens de déplacement.

- A—Cap du sillon
- B—Distance d'intervalle
- C—Décalage GPS par rapport à l'outil
- D—Largeur d'outil

PC13072 —UN—16NOV10



Touche programmable PRINCIPAL

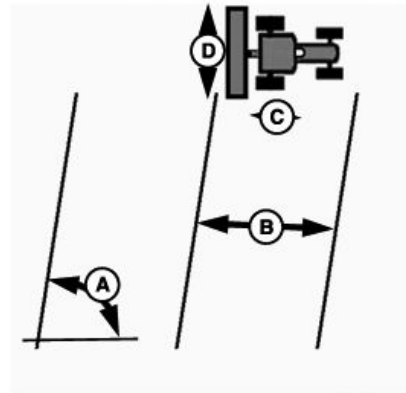
PC13463 —UN—21APR11



Menu principal

Distance Trip Setup	
Furrow Heading (deg)	75 (A)
Interval Distance (ft)	6.561 (B)
GPS Offset to Implement (ft)	11.000 (C)
Implement Width (ft)	15.000 (D)

PC13464 —UN—27APR11



PC10857WC —UN—26APR10

Cycles à interv Config

JS56696,0000998 -28-21APR11-1/1

Lancement du cycle de déclenchements

1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL.
2. Sélectionner le bouton CYCLES À INTERV - PRINCIP.

Déclencher 1er cycle—Actionne le contrôleur des distributeurs auxiliaires et définit les emplacements actuels comme point d'origine pour calculer la distance.

Cycle manuel—Actionne le distributeur auxiliaire sans configuration de distance ou sans définir le point actuel comme origine.

Position du sillon droite ou gauche—Permet à iGrade de calculer la distance GPS correcte en fonction du côté de l'outil où se trouve le sillon pour déclencher l'outil.

A—Déclencher 1er cycle
B—Cycle manuel

C—Position du sillon Droite

PC13072 —UN—16NOV10



Touche programmable PRINCIPAL

PC13465 —UN—21APR11



Cycles à interv Princip



PC13500 —UN—27APR11

JS56696,0000999 -28-21APR11-1/1

Réglage du cycle de déclenchements

Arrêter cycles—arrête de mesurer la distance et de déclencher le distributeur auxiliaire

Déclencher le cycle + tôt/+ tard—avance ou retarde l'intervalle de déclenchement prédéfini mais n'augmente ni ne réduit la distance de l'intervalle.

Chaque fois qu'on appuie sur les boutons + tôt / + tard, la distance de déclenchement change de 5 cm (environ 2 in.).

A—Arrêter cycles
B—Décl cycle + tôt

C—Décl cycle + tard



PC13501 —UN—27APR11

JS56696,0000999A -28-27APR11-1/1

Débranchement d'iGrade

Débranchement du système iGrade

NOTE: En cas de panne électronique, la commande hydraulique peut être réglée pour fonctionner au mode manuel normal.

Sans commande électronique, les réglages automatiques de hauteur d'outil ne sont pas possibles.

Procédure de débranchement pour les changements de tracteur ou d'outil:

1. ARRÊTER la machine, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
2. Débrancher le faisceau du récepteur d'outil au connecteur ISO à 9 broches (A).
3. Débrancher le faisceau d'alimentation constante (faisceau non illustré).

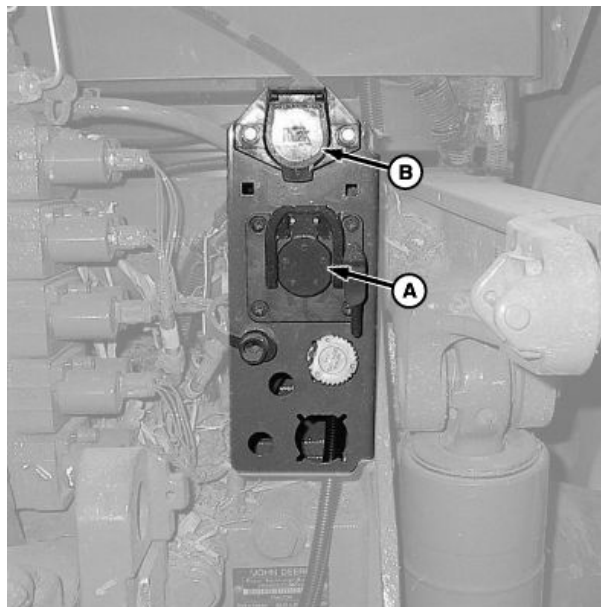
NOTE: Une fois terminé, la commande de distributeur auxiliaire du tracteur revient au fonctionnement manuel normal.

4. Déconnecter le connecteur d'éclairage (B) et toutes les autres connexions de l'outil liées au débranchement de l'équipement du tracteur.

Procédure de débranchement en cas de panne électronique:

- Dans le *menu Configuration* du contrôleur d'application, sélectionner SÉLECTION DE COMMANDE.
- Dans le menu déroulant SÉLECTION DE COMMANDE, sélectionner ARRÊT.
- Une fois qu'on a sélectionné ARRÊT, couper puis remettre le contact et iGrade sera désactivé.

Procédure de débranchement pour une dépose permanente:



Arrière du tracteur illustré

A—Connecteur ISO

B—Connecteur d'éclairage

- ARRÊTER la machine, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Débrancher le contrôleur d'application de l'arrière du connecteur ISO.
- Déposer le contrôleur et les composants en suivant les procédures des instructions d'installation du contrôleur d'application.

PC12191—UN—06OCT09

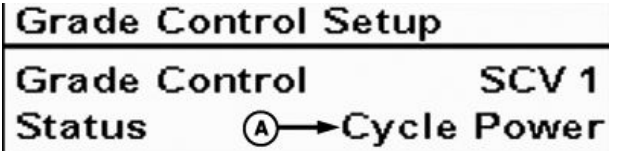
CZ76372,000022E -28-17NOV10-1/1

Dépannage

Dépannage—Système iGrade

PC13502 —UN—27APR11

A—Emplacement du code d'état



Code d'état	Description	Solution
Pas de GPS	GPS non visible sur le système à l'emplacement spécifié dans la zone de sélection de commande de ce distributeur auxiliaire. Indique l'état des deux récepteurs d'outil quand on utilise plusieurs types de commande. Si les deux récepteurs n'ont pas de signal GPS, l'état indiquera Pas de GPS.	Changer la sélection de commande pour le GPS à l'emplacement correct et installer le GPS.
Éteindre/rallumer	Le contrôleur doit redémarrer pour pouvoir communiquer avec la nouvelle fonction.	ARRÊTER le tracteur et démarrer de nouveau.
Pas de RTK	Aucune correction RTK affichée sur le GPS sélectionné, ou RTK n'est pas disponible actuellement. Indique l'état des deux récepteurs d'outil quand on utilise plusieurs types de commande. Si les deux récepteurs n'ont pas de signal GPS, l'état indiquera Pas de GPS.	Activer RTK sur le GPS de l'outil ou de la machine.
Màj logiciel GPS	Logiciel incompatible chargé.	Mettre à jour le logiciel sur le(s) récepteur(s) GPS d'outil à la version compatible.
OK	Le système est prêt à être utilisé. Toute défaillance qui se produit encore est probablement indépendante du système de commande d'iGrade et sur le tracteur ou l'outil.	Le système fonctionne correctement.

Symptôme

Problème

Solution

L'écran du moniteur n'est pas lisible quand il est raccordé à la machine

Pas de communication avec le contrôleur de l'outil.

COUPER l'alimentation, vérifier les connexions et mettre sous tension pour redémarrer le système.

Vérifier que le connecteur à 4 broches DEUTSCH situé au dos du connecteur ISO d'outil du tracteur est propre et bien raccordé.

Vérifier que le connecteur à la tête de l'outil est logé à fond et serré.

Pause

Indique l'état actuel de la commande de déclivité.

La commande de déclivité est actuellement suspendue. Relancer ou reprendre l'opération.

Pas de cmdes à dist.

La console n'est pas configurée pour transmettre une erreur d'élévation correcte à partir de SurfaceWater Pro Plus.

Vérifier que le logiciel de console est à jour ou que SurfaceWater Pro Plus est configuré correctement.

JS56696,000099B -28-27APR11-1/1

Dépannage — Machine

Symptôme	Problème	Solution
L'affichage des distributeurs auxiliaires ne montre pas "AC" (commande automatique)	Connecteur à 10 broches à l'arrière du tracteur sale ou desserré.	Nettoyer les connecteurs et bien les rebrancher. Vérifier que le type de commande et le distributeur auxiliaire corrects sont sélectionnés dans la configuration iGrade et qu'on a coupé puis remis le contact.
La machine ne se règle pas à la déclivité voulue.	EC affiché sur l'affichage du distributeur auxiliaire.	Pousser le levier de commande du distributeur auxiliaire correct dans le cran d'arrêt pour déclencher le mode AC.
Perte de l'affichage et du fonctionnement de l'outil	Connexion à 4 broches à l'arrière du tracteur sale ou desserrée.	Nettoyer les connecteurs et bien les rebrancher.
	Faisceau GreenStar mal branché.	Débrancher le faisceau de fils, le nettoyer et l'installer correctement.
	Court-circuit électrique dans le faisceau.	Contrôler que le faisceau électrique est exempt de ruptures, courts-circuits ou dommages.
Tôle ondulée—le décrottoir est trop sensible et produit un effet de tôle ondulée	Le débit du distributeur auxiliaire est trop élevé	Réduire le débit du distributeur auxiliaire.
Commande et fonction de limitation de charge diminuées ou limitées.	Le débit du distributeur auxiliaire est trop faible	Augmenter le débit du distributeur auxiliaire.

JS56696,00007C1 -28-20MAY10-1/1

Entretien

Système iGrade

S'agissant d'un contrôleur électronique, un entretien minimum est nécessaire pour maintenir son bon fonctionnement. Cependant, l'engagement de John Deere Ag Management Solution à l'amélioration continue et à la qualité peut mener à des mises à jour périodiques du logiciel pour ce contrôleur. Pour maintenir des performances optimales, ces mises à jour doivent être chargées,

Pour le système GreenStar, il s'agit d'effectuer une mise à jour automatique à l'aide d'une connexion au site Web StellarSupport™ (www.stellarsupport.com). Une fois téléchargées, les mises à jour doivent être chargées sur une clé USB (A). Après la mise à jour de la clé USB, la prochaine fois que la clé sera insérée dans la console (B), le système d'exploitation indiquera que des mises à jour sont disponibles. L'acceptation des mises à jour entraînera la mise à jour automatique du système iGrade à la version la plus récente,

StellarSupport est une marque commerciale de Deere & Company



A—Clé USB

B—Console GreenStar 3 2630

PC13509 —UN—27APR11

JS56696,00009B5 -28-27APR11-1/1

Déclaration de conformité CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La personne mentionnée ci-dessous déclare que

Produit: Contrôleur CAN universel

est conforme à toutes les prescriptions et exigences des directives suivantes:

Directive	Numéro	Méthode de certification
Directive compatibilité électromagnétique	2004/108/CE	Autocertifié selon l'annexe II de la directive

Nom et adresse de la personne de la Communauté Européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Allemagne D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Lieu de déclaration: Urbandale, Iowa U.S.A.

Nom: John H. Leinart

Date de la déclaration: 9 avril 2010

Titre: Engineering Manager, Ag Management Solutions

Unité de production: John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01 —UN—28APR09

BA31779,00002F4 -28-23NOV11-1/1

Publications d'entretien John Deere disponibles

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et de dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.

DX,SERVIT -28-31JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

–Nos disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

–Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

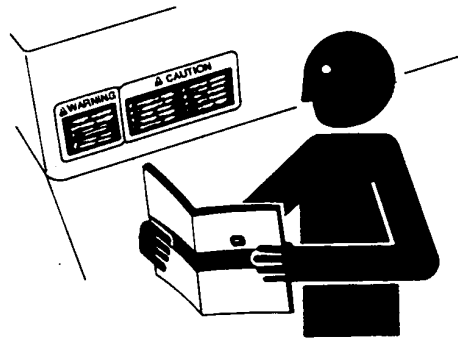
QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

–Modèle de la machine et numéro de série

–Date d'achat



TS201 — UN—23AUG88

–Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

Index

	Page		Page
A		Réglage du cycle de déclenchements	50-3
Activation d'iGrade	10-1	Sélection des cycles à intervalle	50-1
Activer Coupe max.	20-6	D	
C		Débranchement	55-1
Calculateur de plan		Décalages	
Conseils	45-5	Cmde à distance	35-5
Principes de fonctionnement	45-5	Dépannage	
Calculateur décliv		Machine	60-2
Configuration	40-1	Dépannage des codes d'état	60-1
Calibrage des seuils de distributeur auxiliaire		Dépannage du système	60-1
Configuration	20-1	Désactiver Coupe max.	20-6
Circuit de commande		Deux décrotoirs	15-3
Contrôleur d'outil	15-3	Deux pentes	45-4
Cmde à distance		E	
Décalages	30-2, 35-5	Emplacement des composants	20-7
Cmde de plan		Engagement du système	25-1
Configuration	45-2	Entretien	65-1
Deux décrotoirs	45-6	L	
Deux pentes	45-4	Limitation de charge	
Plan à pente unique	45-3	Configuration	20-3
Principes de fonctionnement	45-1	Logiciel	10-2
Sélection cmde	45-1	M	
Utilisation	45-6	Machine, dépannage	60-2
Cmde déclivité		Matériel	10-2
Principes de fonctionnement	40-1	O	
Sélection de la déclivité	40-3	Opérations des composants	20-7
Commande à distance		P	
Principes de fonctionnement	30-1	Port série	
Commande à distance—Port série		Configuration	35-3
Principes de fonctionnement	35-1	Principes de fonctionnement	
Compatibilité		Calculateur de plan	45-5
Contrôleur du tracteur	10-2	Cmde de plan	45-1
Conditions d'utilisation	10-2	Cmde déclivité	40-1
Conditions de configuration	20-1	Commande à distance	30-1
Conditions de fonctionnement	10-2	Commande à distance—Port série	35-1
Configuration		R	
Calculateur décliv	40-1	Récepteur GPS	15-2
Calibrage des seuils de distributeur auxiliaire	20-1	Récepteur StarFire	15-2
Cmde de plan	45-2	Récepteurs	
Coupe max.	20-5	StarFire	15-2
Limitation de charge	20-3		
Port série	35-3		
Configuration du récepteur	15-2		
Configuration requise	10-2		
Console	15-2		
Contrôleur d'outil	15-3		
Coupe max.			
Activer	20-6		
Configuration	20-5		
Désactiver	20-6		
Cycles à interv			
Configuration des distances de déclenchement	50-2		
Lancement du cycle de déclenchements	50-3		
Principes de fonctionnement	50-1		

Suite voir page suivante

	Page		Page
		Sensibilité de commande d'élévation	20-6
S		T	
Sécurité, attention aux fuites de liquides sous pression		TCM.....	15-2
Attention aux fuites de liquides sous pression	05-3		
Sélection cmde			
Cmde à distance	35-4		

